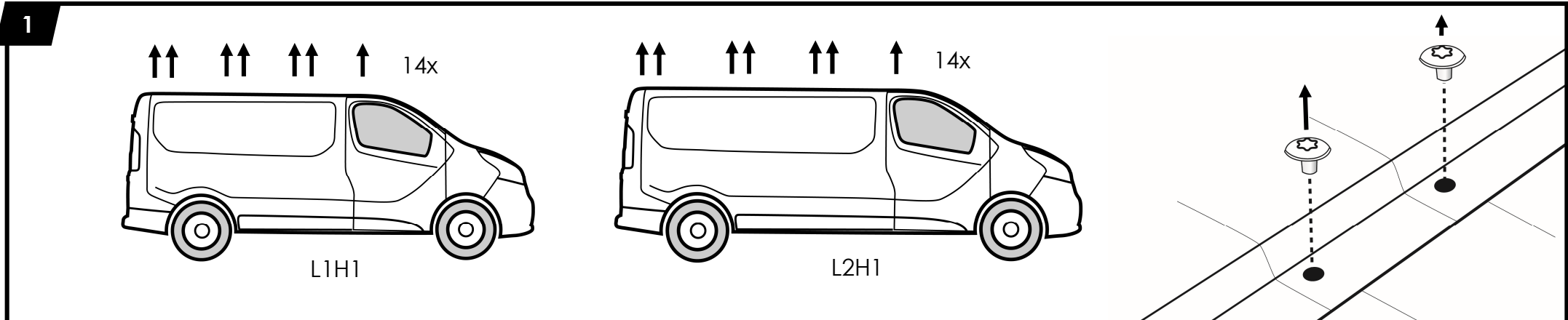


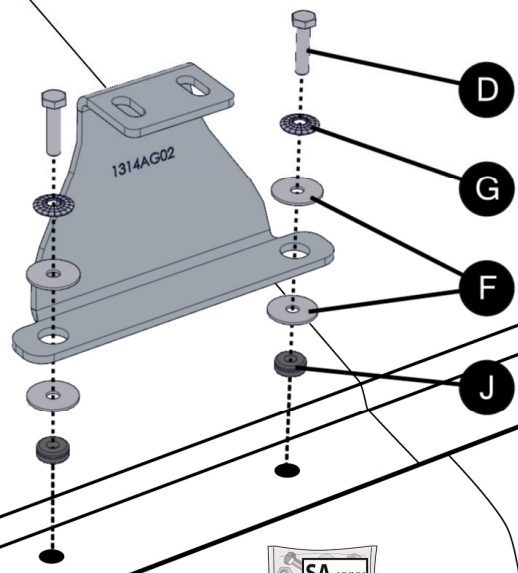
| 1314AP2000G | L1H1 | 1314AG200 | 200 kg | 48 kg | 152 kg | 50' | 2x 13 |
|-------------|------|-------------------|--------|-------|---------------|-----|-------|
| 1314LYP2000 | L1H1 | | | 30 kg | 170 kg | | 1x 10 |
| 1314EP2000G | L2H1 | | | 54 kg | 146 kg | | |
| 1314LYM2000 | L2H1 | | | 34 kg | 166 kg | | |
| 1314LAP2000 | L1H1 | 1317LAG200 | 200 kg | 31 kg | 169 kg | 60' | 1x 21 |
| 1314LEP2000 | L2H1 | | | 35 kg | 165 kg | | |

| | | | 4x SC-Fix GALR | | | | 1x SC-ASSPLATSTD | | | 4x SA-1314AG | | | | | | | |
|-------------------|-----------|------------|----------------|------|-----|-------|------------------|----|-------|--------------|-------|-------|-----|-----------|----------|-------------|----|
| M | N | B1 | B2 | E | I | C | E | I | D | J | F | G | K | 0A01AD200 | 1317AG01 | SC-1317AG01 | |
| 1314AG01Z | 1314AG02Z | 0A01AG101Z | M8x20 | Ø8 M | M8 | M8x25 | Ø8 M | M8 | M6x25 | Ø6 | Ø6 LL | Ø6 DD | | | | | |
| 1314AG200 | 2x | 6x | 8x | 16x | 16x | 16x | 4x | 8x | 4x | 16x | 16x | 32x | 16x | 2x | 0x | 4x | 1x |
| 1317LAG200 | 2x | 6x | 8x | 16x | 16x | 16x | 4x | 8x | 4x | 16x | 16x | 32x | 16x | 2x | 1x | 4x | 1x |

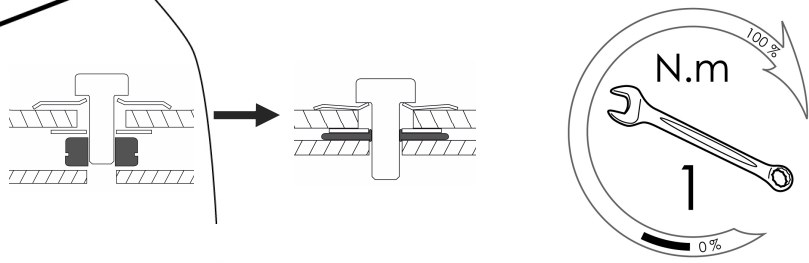


2

x8

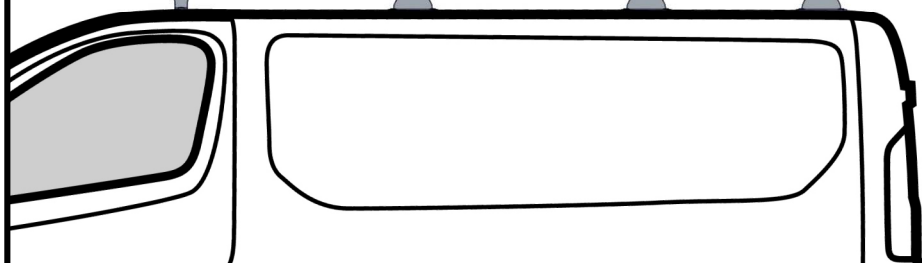


1x SA-1314AG



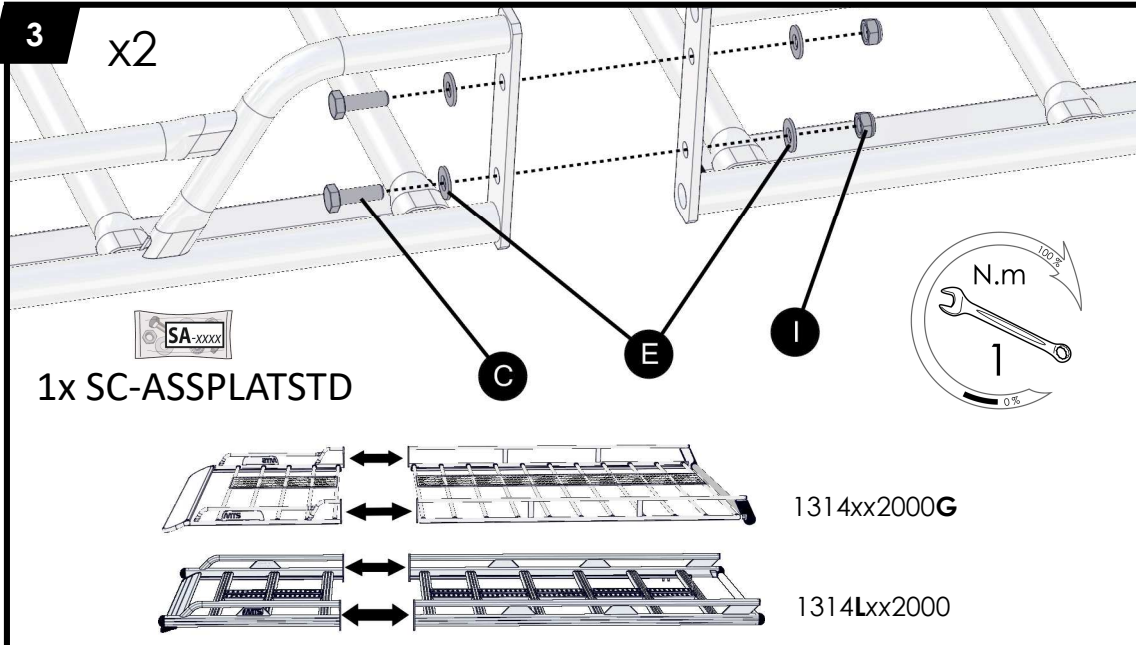
M

N

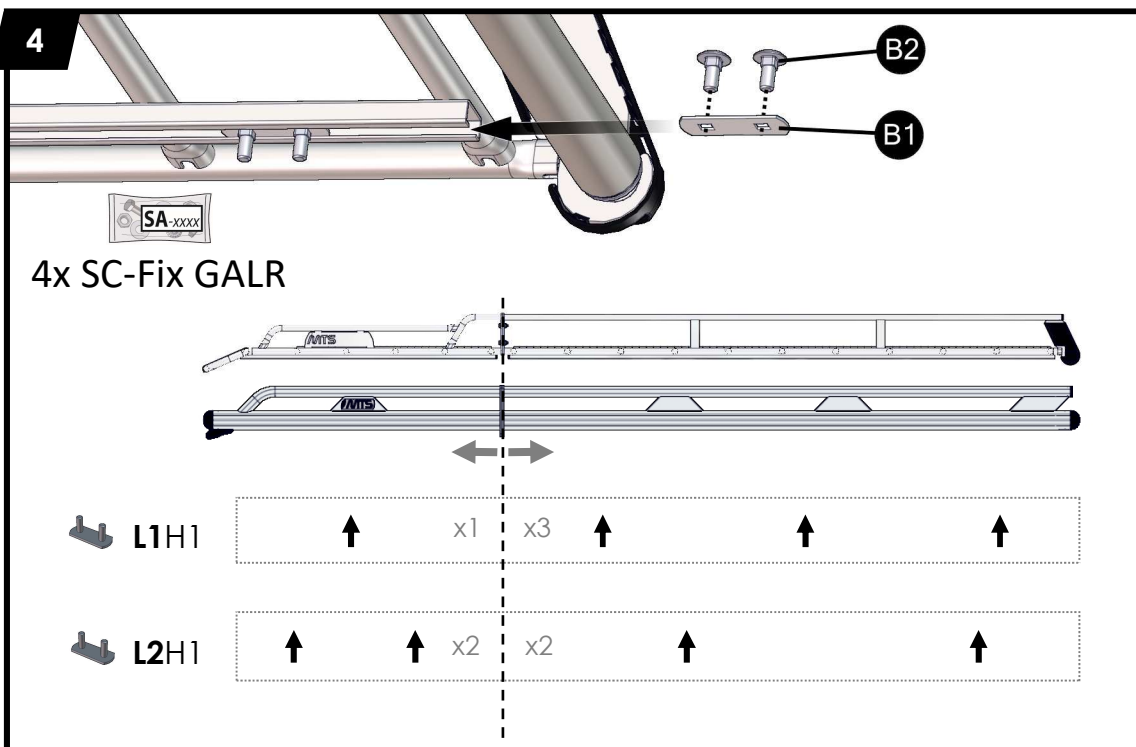


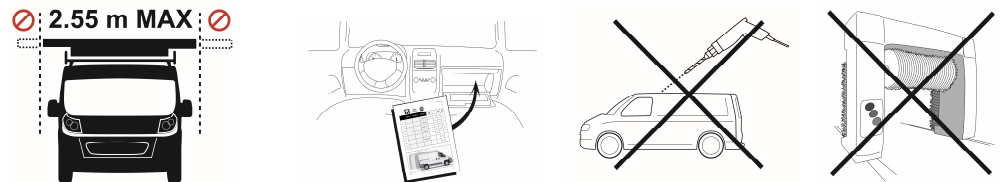
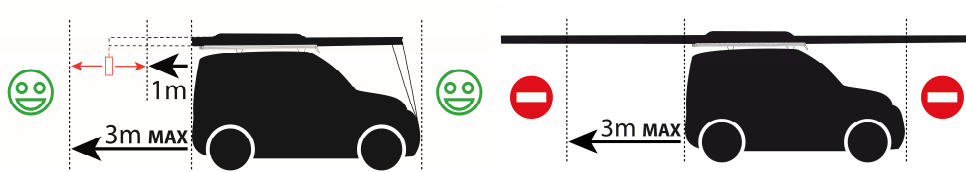
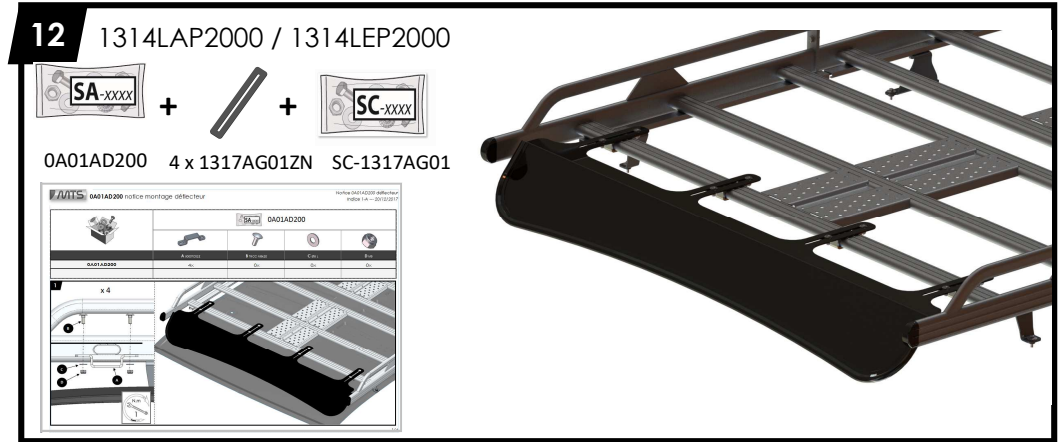
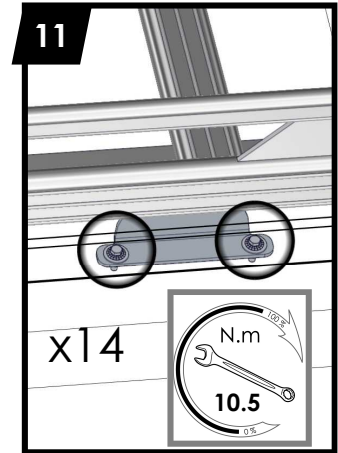
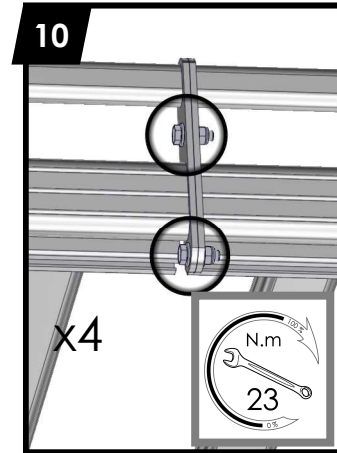
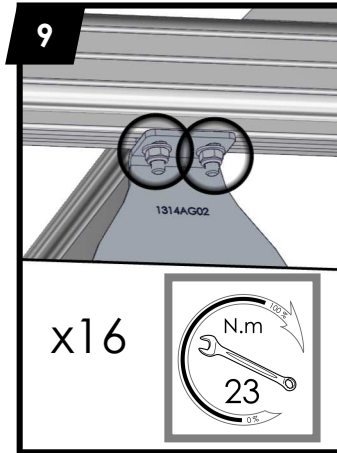
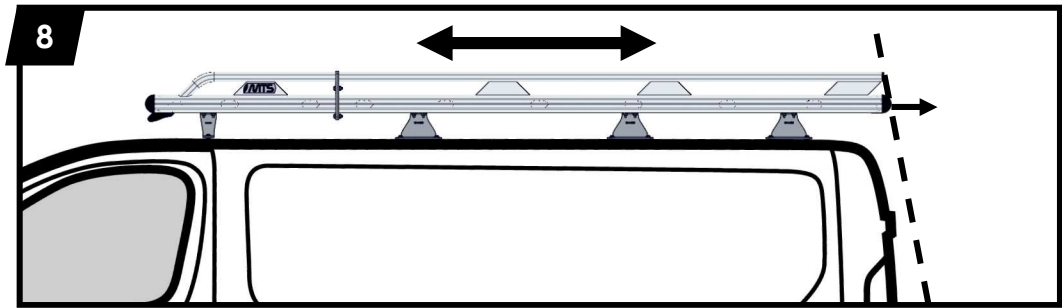
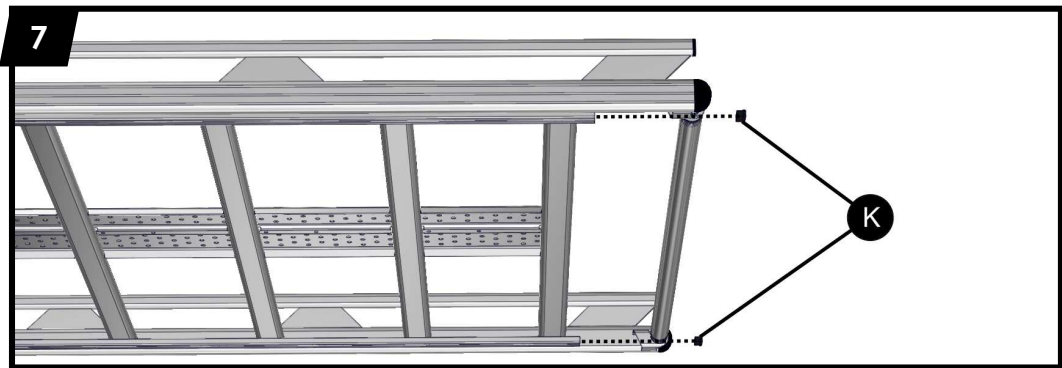
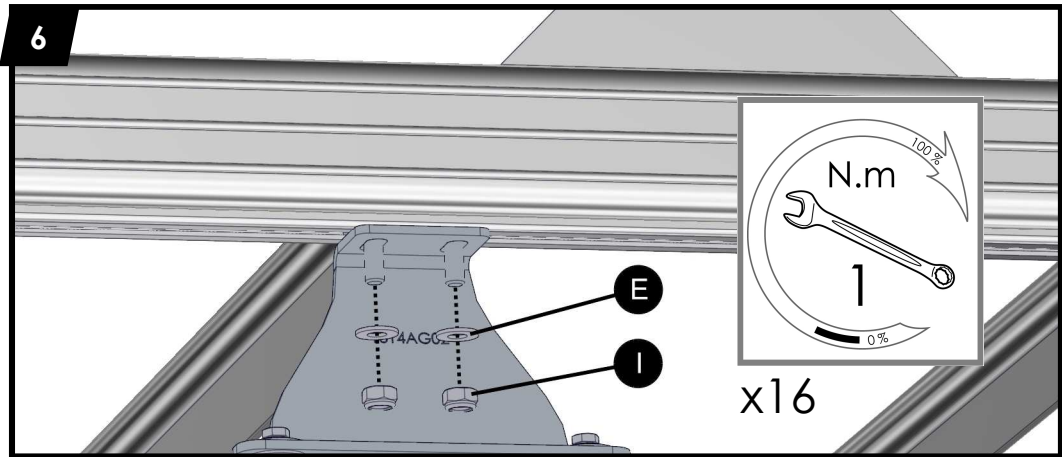
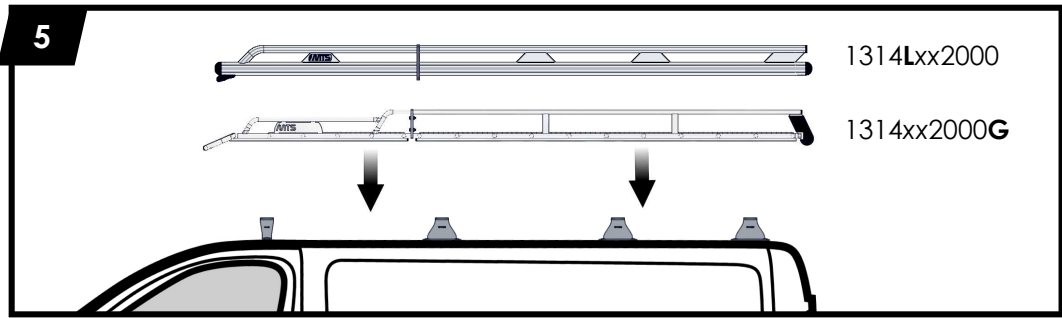
3

x2



4





E

Sistema de fijación validado por el U.T.A.C. teniendo como base la norma francesa **NR 18.903.3 de Octubre 1996** cubriendo ciertos puntos de la norma internacional **ISO 7945 11154.2004.**

IMPORTANT!

No utilizar tuercas diferentes a las tuercas de freno a fin de evitar que se desenroscen.

PAR DE ARRIBRE REQUERIDO:

Tuercas hexagonales M8: 24 Nm
Tuercas hexagonales M8: 24 Nm

Tornillo H M6: 14 Nm
Tornillo H M8: 24 Nm

- Consulte el manual de utilización de su vehículo para saber cuál es la carga máxima soportada autorizada por su constructor.
- **Por cargas de seguridad, utilizar obligatoriamente las tuercas de tuerca selladas.**

- Siempre que sea posible, la carga debida está uniformemente repartida por toda la superficie del dispositivo, teniendo en cuenta el centro de gravedad del vehículo. No se debe permitir que los dispositivos de fijación de los cuerpos que soportan el lo boca cumplan los prescripciones de la normativa vigente y estén convenientemente estibados.

- El procedimiento que la carga está estibada de manera segura por medio de correa de fijación o de dispositivos similares autorizados a la misma y pueda existir a los, fuerzas aerodinámicas. Comprobar con regularidad la presión de presión de los dispositivos de fijación y la fijación de la carga durante el trayecto. No se deben utilizar cintos con elásticos.

- Los surts de nuevo, pinchos, o cargas similares, por ejercer resistencia a la fijación, no deberían ser transportados uno al lado del otro sino separadamente.

- Dado que cualquier carga transportada sobre el techo de un vehículo de carga de manera sensible su comportamiento, (estabilidad al viento lateral), comportamiento en curva y al frenado), se recomiendo conducir con mayor prudencia, reduciendo la velocidad y evitando en cuanto al entorno de los alrededores de frenado.

Atención: EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y UTILIZACIÓN PUEDE PROVOCAR EL DESGASTE DE LA BANDA Y LIBERA DE RESPONSABILIDAD AL FABRICANTE.

ES IMPORANTE ASESERAR CORRECTAMENTE LOS DISPOSITIVOS DE ESTIBA Y CONTROLARLOS CON REGULARIDAD DURANTE EL TRAYECTO.

ES IMPORANTE QUE EL MATERIAL SEA MANTENIDO CORRECTAMENTE.

ES NECESARIO QUE ESTAS INSTRUCCIONES QUEDEN A DISPOSICIÓN DEL UTILIZADOR Y SEAN CONSERVADAS CON EL MANUAL DE UTILIZACIÓN DEL VEHÍCULO.

I

Il sistema di fissaggio è stato omologato dall' U.T.A.C. conformemente alle norme francesi **NR 18.903.3 dell' Ottobre 1996** e alla norma internazionale **ISO 7945 11154.2004.**

IMPORTANT!

Onde evitare affieamenti o svitamenti utilizzare esclusivamente dadi autoriboccanti.

COPPIA DI SERRAGGIO RICHIESTA:

Tuercas hexagonales M8: 24 Nm
Dadi hexagonales M8: 24 Nm

Vite H M6: 14 Nm
Vite H M8: 24 Nm

- Per consultare il manuale di uso del veicolo.
- Per motivi di sicurezza, utilizzare esclusivamente i dadi autoriboccanti.

- Per quanto possibile il carico dovrà essere distribuito in maniera uniforme sul tutto superiore del dispositivo, tenendo presente che il centro di gravità del veicolo. Non se deve permettere che i dispositivi di fissaggio di portacarichi abbiano ripartite le disposizioni di legge ed essere ben fissati.

- Il carico dovrà necessariamente essere ben caricato per mezzo di corli di fissaggio o altri dispositivi idonei a tale scopo e in grado di resistere alle forze aerodinamiche. Controllare regolarmente durante il viaggio che i dispositivi di fissaggio dei carichi sono ben assicurati. Non utilizzare cinghie elastiche.

- Spostando, tirando o altri carichi simili che possono causare strappi o lesioni, non devono essere posizionati l'uno di fianco all'altro, bensì separati.

- In caso di trasporto di carichi sul tetto del veicolo che possono incidere significativamente sul suo comportamento in strada (instabilità al vento laterale, comportamento in sterzo e al frenado), si consiglia di prestare maggiore prudenza nello guida e di procedere a velocità, tenendo conto dell' aumento delle distanze di frenaggio.

Attenzione: IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'UTILIZO PUÒ PROVOCARE IL DISTACCO DEL CERVO PORTACARICHI ED ESPONERLA IL COSTRUTTORE DA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN MERITO.

IL RISPETTO DEI LIMITI DI CARICO È FONDAMENTALE.

I DISPOSITIVI DI FISSAGGIO DEL CARICO DEVONO ESSERE ASSICURATI CORRETTAMENTE E CONTROLLATI REGOLARMENTE DURANTE IL TRAGITTO.

È FONDAMENTALE EFFETTUARE UNA CORRETTA MANUTENZIONE DEL MATERIALE.

È NECESSARIO CHE QUESTE ISTRUZIONI RIMANGANO A DISPOSIZIONE DELL'USUARIO CHE SIANO CONSERVATE INSIEME AL LIBRO D'USO E MANUTENZIONE DEL VEICOLO.

D

Das Befestigungssystem wurde von der U.T.A.C. genehmigt, auf der Grundlage der französischen Norm **NR 18.903.3 von Oktober 1996** und der internationalen Norm **ISO 7945 11154.2004.**

WICHTIG!

Die anderen Multiplen die die selbstständigen Multiplen verwenden, um jede Lockerung bzw. jedes Locken zu vermeiden.

GEFORDERTES ANZIEHMOMENT:

Schrauben M6: 14 Nm
Sackratschrauben M8: 24 Nm

Schrauben H M6: 14 Nm
Schrauben H M8: 24 Nm

- Schonen Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Fahrzeugs nach, um die von Hersteller autorisierte maximale Dachlast heranzufinden.
- Benutzen Sie, aus Gründen der Sicherheit, unbedingt die mitgelieferten selbstsichernden Muttern.

- Die Last sollte, soweit wie möglich, gleichmäßig auf der gesamten Oberflächende Verteilung verteilt werden, wobei der Schwerpunkt der Belastung berücksichtigt werden sollte, der so niedrig wie möglich liegen sollte. Es ist notwendig, dass bei über den Dachgedächtdächer hinausgehenden Lasten, die Bestimmungen der geltenden Vorschriften eingehalten werden und dass die Lasten entsprechend befestigt sind.

- Es ist unbedingt notwendig, dass die Befestigung sicher mit Hilfe von Befestigungselementen oder ähnlichen, dazu vorgesehenen und geeigneten Vorrichtungen zur Befestigung, welche die aerodynamischen Kräfte ausüben, befestigt werden. Überprüfen Sie während der Fahrt regelmäßig die Befestigungsvorrichtungen sowie die Befestigung der Lasten. Benutzen Sie keine anderen nicht verwendeten Werkzeuge.

- Snowboards, Surfboards oder ähnliche Lasten, bei denen es zu starken Auftriebskräften kommen kann, dürfen nicht nebenstehender Transport werden, sondern nur dezentraler gelagert.

- Jede auf dem Dach eines Fahrzeug transportierte Last beeinflusst einmündlich, dessen Fahrverhalten (Angriff von Seitenwind Kurvenverhalten bei Bremsmanövern), es wird geraden, vorsichtig und mit Selbstkontrolle beschleunigen, zu fahren und den verbleibenden Bremsweg zu berücksichtigen.

Hinweis: DIE NICHTBEACHTUNG DER MONTAGE- UND NUTZUNGSVORSCHRIFTEN KANN ZUM LOSREISSEN DES DACHGEPÄCKTRÄGERS FÜHREN. IN DIESEM FALL ÜBERNIMMT DER HERSTELLER KEINE HAFTUNG.

ES IST WICHTIG, DIE BEGRENZUNGEN DER BELASTUNG EINZUHALTEN.

ES IST NOTWENDIG, DIE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN KORREKT FESTZULEGEN UND DIES WÄHREND DER NUTZUNG REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.

ES IST WICHTIG, DAß DIE ZUBEHÖRSMATERIALIEN KORREKT GEWARTET WERDEN.

ES IST NOTWENDIG, DASS DIESE ANLEITUNG ZUR VERFÜGBARKEIT DES BENUTZERS STEHT UND MIT DEM FAHRZEUGHANDBUCH AUFGEHOBBEN WIRD.

EN

The attachment system has been validated by the U.T.A.C. on the base of the french standards **NR 18.903.3 from October 1996** covering certain points of the international **ISO 7945 11154.2004.**

IMPORTANT!

Do not use anything other than bolts bolts to avoid any loosening. Do not use anything other nuts and bolts than those provided by MITS.

REQUIRED TIGHTENING TORQUE:

Hexagonal nuts M6: 14 Nm
Hexagonal nuts M8: 24 Nm

Screws H M6: 14 Nm
Screws H M8: 24 Nm

- Consult the owner's manual of your vehicle to find out the max. load on the roof authorised by your manufacturer.
- For safety reasons, always use the supplied brake nuts.

- As much as possible, the load must be evenly distributed over the whole surface of the device, keeping the centre of gravity as low as possible. Load protruding beyond the roof rack must comply with regulations in force and be properly attached.

- The load must be attached solidly with fixing belts or similar suitable devices and must be able to resist aerodynamic forces. Regularly check the tightness of the fixing devices and the load during the journey. Elastic slings are not to be used.

- Sks, surfboards and other similar loads cause heaving forces, and one not to be transported side by side but on top of each other.

- As any load transported on the roof of a vehicle affects the vehicle's behaviour (sensitivity to side wind, cornering and braking), the driver is advised to drive with greater care by keeping his speed down and taking increased braking distances into account.

Warning: FAILURE TO OBSERVE THE INSTRUCTIONS FOR FITTING AND CAN CAUSE THE DETACHMENT OF THE ROOF RACK, AND CLEANS THE MANUFACTURER FROM ANY LIABILITY.

IT IS IMPORTANT TO RESPECT THE LOADING LIMITS.

IT IS NECESSARY TO TIGHTEN THE ANCHORING DEVICES CORRECTLY AND CHECK THEM REGULARLY DURING THE JOURNEY.

IT IS IMPORTANT FOR THE EQUIPMENT TO BE PROPERLY LOOKED AFTER.

IT IS NECESSARY THAT THESE INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS STAY AT USER'S DISPOSAL TO KEEP WITH THE OWNER'S MANUAL OF THE VEHICLE.

NL

Het bevestigingssysteem is goedgekeurd door U.T.A.C. op basis van de Franse norm **NR 18.903.3 van oktober 1996**, overeenlopende bepaalde punten van de internationale norm **ISO 7945 11154.2004.**

BELANGRIJK!

Gebruik geen andere moeren dan de voorgeschreven ten einde het loskomen of ontspannen van de vizen door tillingen te voorkomen. Geleive geen andere vizen gebruiken dan die meegeleverd door MITS.

VASTE AANBRANGEMOEN:

Tuercas M6: 14 Nm
Moeren M8: 24 Nm

Vizen H M6: 14 Nm
Vizen H M8: 24 Nm

- Raadpleeg de handleiding van uw voertuig om de maximale belasting op de draafdrail te bepalen door de constructeur te overnemen.
- Voor veiligheidsoverzaken, dient u bijgeleverde kogelmoeren verplicht te gebruiken.

- Toch de vrucht zo gelijkmatig mogelijk te verdeelen over het gehele oppervlak van het apparaat, rekening houdend met het zwaartepunt van de zwaarste vrucht zo lang mogelijk moet liggen. Het is belangrijk dat u voldoende vrucht (dus vrucht die de maximaal zelf) u behoortlijk vastgemaakt wordt en voorts aan de gelnde voorvoorschriften.

- Het is noodzakelijk dat de vrucht vastgemaakt wordt op een deeglijke manier, met u behulp van spannummen of gelijkwaardig bevestigingsmiddel, ongeacht aan de situatie en die weerstand bieden aan aerodynamische invloeden. Controleer op regelmatig basis de spanning van de riemen en de hokke van de vrucht gedurende het project. Gebruik nooit elastische riemen!

- Snowboards, planken en soortgelijke vrucht dat neiging heeft te vangen van wind, met als gevolg insinking kunnen het best opeengestapeld worden en niet zij-aan-zij.

- Bij de deklast die het roofoop gevoelig beïnvloed (gewoontje om zijwanden) is het roofoop snelheid en remafstanden aan te passen en niet meer voorzichtigheid te streven.

WAARSCHUWING: HET NIET OPGELVEN VAN DE MONTAGE- EN GEbruiksAANWIJZINGEN KAN LEIDEN TOT HET LOSKOMEN VAN DE ALESDRAGER EN ONHET DE FABRIKANT VAN IEDERE VERANWOORDELIJKHEID.

Het is belangrijk te bevestigingsmateriaal op een correcte manier te gebruiken en deze op regelmatige basis te controleren gedurende het traject.

Het is noodzakelijk om het bevestigingsmateriaal op een correcte manier te gebruiken en deze op regelmatige basis te controleren gedurende het traject.

Het is noodzakelijk dat deze handleiding ter beschikking blijft van de gebruiker en bewaard bij het onderhoudsboekje van het voertuig.

F / Instructions de montage Et d'utilsation GB / Installation AND USE instructions D / montage- und nutzungsanweisungen

F

Le système de fixation a été validé par U.T.A.C. sur la base de la norme française **NR 18.903.3 d' octobre 1996**, couvrant certains points de la norme internationale **ISO 7945 11154.2004.**

IMPORTANT!

Ne pas utiliser d'autres écrous que les écrous fournis afin d'éviter tout desserrage ou dévissage. Ne pas utiliser une autre visserie que celle fournie par MITS.

COUPLE DE SERRAGE REQUIS:

Vis H M6: 14 Nm
Ecrus hexagonaux M8: 24 Nm

Vis H M8: 24 Nm

- Consulter le manuel d'utilisation de votre véhicule pour connaître la charge maximum autorisée sur la position par votre constructeur.
- Pour des raisons de sécurité, utiliser impérativement les écrous fournis.

- Autant que possible, la charge doit être uniformément répartie sur toute la surface du dispositif, en tenant compte du centre de gravité qui doit être le moins élevé possible. Il est nécessaire que les charges aérodynamiques de la galerie, en réalisant les prescriptions de réglementation en vigueur et soient convenablement omies.

- Il est indispensable que la charge soit arrimée d'une manière sûre au moyen de courroies de fixation ou de dispositifs similaires adaptés à cette fin. Il est impératif d'utiliser des dispositifs de fixation appropriés. Ne pas utiliser de sangles élastiques ou de dispositifs non destinés à être utilisés.

- Les surts des réglas, courroies ou charges similaires engendrant des efforts d'arranchement ne devraient pas être transportés côté à côté, mais séparés.

- Toute charge transportée sur le toit d'un véhicule affecte d'une manière sensible son comportement (sensibilité au vent, lateral comportement en virage et au freinage), il est conseillé de conduire avec plus de prudence en réduisant la vitesse et en tenant compte de l'augmentation des distances de freinage.

Avertissement: LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION PEUT PROVOCER LE DETACHEMENT DE LA GALERIE ET DESERVAIR LA RESPONSABILITE DU FABRICANT.

IL EST IMPORTANT DE RESPECTER LES LIMITATIONS DE CHARGE.

IL EST NECESSAIRE DE SERRER CORRECTEMENT LES DISPOSITIFS D'ARRIMAGE ET DE LES VERIFIER REGULIEREMENT PENDANT LE TRAJET.

IL EST IMPORTANT QUE LE MATERIEL SOIT ENTRETIENU CORRECTEMENT.

IL EST NECESSAIRE QUE CETTE NOTICE RESTE A DISPOSICION DE L'UTILISATEUR ET SOIT CONSERVEE AVEC LE MANUEL D'UTILISATION DU VEHICULE.